

<b>Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des GPSG Anfrage an den EK 1 – AD05</b>	<b>EK 1 482-10</b>
---	------------------------

<b>Thema:</b>	Varistoren zwischen spannungsführenden Teilen (L/N) und dem Schutzleiterkreis (PE)
<b>Subject:</b>	<i>VDRs between live parts (L/N) and earthed parts (PE)</i>
<b>Stichwort Keyword</b>	
<b>Bezug:</b> Norm, Abschnitt Gesetz, Richtlinie <b>Reference:</b> <i>Standard, section law, directive</i>	EN 60335-1
<b>Umlaufpapiere Sitzung</b>	482-10; 488-10
<b>Frage:</b>	Ist es bei Geräten im Anwendungsbereich der Normenreihe EN 60335 zulässig, dass die Basisisolierung zwischen (Netz-)spannungsführenden Teilen (L/N) und dem Schutzleiterkreis (PE) mit einem Varistor überbrückt wird? Nach der OSM/HA Entscheidung Nr. 396 (siehe Beiblatt) wäre dies unter gewissen Umständen und in Verbindung mit einem Schutz-element für den Fall eines Kurzschlusses des Varistors möglich.
<b>Question:</b>	<i>Is it allowed for appliances within the scope of the EN 60335 series that basic insulation between live parts (L/N) and earthed parts (PE) is bridged by a VDR? According to OSM/HA Dec. 396 (see appended page) this could be possible under certain conditions and in combination with a protective element for the case of a short circuit of the varistor.</i>
<b>Lösungs- Vorschlag:</b>	Nein, Varistoren zwischen L/N und PE sind nicht zulässig
<b>Proposal of solution:</b>	<i>No, VDRs between L/N and PE are not allowed</i>
<b>Begründung:</b>	Der Innenwiderstand eines Varistors kann während der Lebensdauer des Gerätes absinken. Die Veränderung ist u.a. abhängig von der Auslegung des Varistors und der Anzahl und Höhe der Spannungspulse, mit der er beaufschlagt wird. Damit ist eine Begrenzung des Ableitstromes des Gerätes nicht sichergestellt. Weiterhin kann mit Varistoren in der üblichen Auslegung die Hochspannungsprüfung nicht bestanden werden. Varistoren gelten nicht als Funkentstörfilter und dürfen daher bei den Prüfungen nach Abschnitt 13 nicht abgeklemmt werden.
<b>Reason:</b>	<i>The inner resistance of a VDR can decrease during the lifetime of an appliance. This change among other things depends on the selection of the VDR and the number and voltage of the pulses which occur at the VDR. Therefore the limitation of the leakage current of the appliance is not guaranteed. Furthermore the high-voltage test cannot be passed with the common used VDRs. VDRs are not regarded as a radio interference filter and may not be disconnected for the tests of clause 13.</i>
<b>Entscheidung</b>	<b>Der Lösungsvorschlag ist angenommen 2010-10-18 Für die Umsetzung gilt Kategorie B nach AD06.</b>

<b>Erfahrungsaustauschkreis im Rahmen des GPSG</b> <b>Anfrage an den EK 1</b>	<b><u>EK 1</u></b> <b>482-10</b>
--	-------------------------------------

<i>Decision</i>	<i>Proposal of solution is accepted 2010-10-18</i> <i>For implement the category B according to AD 06 is</i> <i>essential.</i>
-----------------	--